

maxcom MM443 SK

Mobilný telefón MM443 Skrátený návod na obsluhu

Upozornenie: telefón pracuje v sieťach GSM 900 / 1800 MHz, WCDMA 900 / 2100 MHz, LTE: 800 / 900 / 1800 / 2100 / 2600 MHz. Pred prvým použitím je potrebné vložiť SIM kartu.

1 Úvod

Tento návod na obsluhu bol vydaný výrobcom. Opravy a úpravy vyplývajúce z chýb a nepresností v aktuálne publikovaných informáciách a vzhľadom na zmeny na zariadení alebo jeho softvéri môžu byť vykonané kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia; tieto aktualizácie sa však prejavia v budúcich verziách návodu na použitie. Pre viac informácií alebo akúkoľvek pomoc navštívte naše webové stránky na adrese www.maxcom.pl. Výrobca si vyhradzuje všetky práva na akúkoľvek informáciu, ktorá je obsahom tejto príručky. Autorské práva a ochranné známky uvedené v tomto dokumente zostávajú majetkom ich vlastníka. Kopírovanie, preposielanie, ukladanie alebo šírenie tohto obsahu, a to v celku alebo čiastočne, je bez predchádzajúceho písomného súhlasu zakázané.

Autorské práva a ochranné známky uvedené v tomto dokumente zostávajú majetkom ich vlastníka. Kopírovanie, preposielanie, ukladanie alebo šírenie tohto obsahu, a to v celku alebo čiastočne, je bez predchádzajúceho písomného súhlasu zakázané.

2 TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

- Farebný displej: 2.31" QVGA 240 x 320 pix
- Veľké podsvietené tlačidlá
- SOS tlačidlo (signalizácia a automatické volanie a odosielanie správy na preddefinované čísla)
- Rýchle vytáčanie (3-9)
- Jednoduché menu, veľké písmená, s možnosťou zvážšenia
- Hlasný odposluch
- Telefónny zoznam - 1000 záznamov
- Funkcia odosielania a prijímania SMS a MMS
- FM rádio, diktafón, prehrávač zvukových súborov (MP3 / MIDI / WAV)
- Prehrávač video súborov (3GP / AVI / MP4)
- Baterka, kalkulačka, budík
- RAM + ROM: 48 MB + 128 MB
- Dual SIM: Nano SIM + Nano SIM
- Podpora kariet microSD: do 32 GB
- Batéria: 1700 mAh
- Pohotovostná doba: 330h (1 SIM) / 260 (Dual SIM)*, doba hovoru: 4h*
- Váha s batériou: 110 g
- Rozmery: 132,1 x 58,4 x 14,19 mm

* v závislosti od podmienok a pokrytia mobilnej siete

3 OBSAH BALENIA

- Mobilný telefón
- Batérie
- Stolová nabíjačka
- USB kábel
- Batérie
- Skrátený návod na obsluhu

Upozornenie: odporúčame zachovať obal zariadenia pre prípadnú prepravu. Doklad o zaplatení je neoddeliteľnou súčasťou záruky.

4 PRÍSLUŠENSTVO

Používajte iba batérie, nabíjačky a príslušenstvo podľa odporúčaní výrobcu tohto telefónu. U svojho predajcu si overte, aké príslušenstvo je vo vašej krajine dostupné.

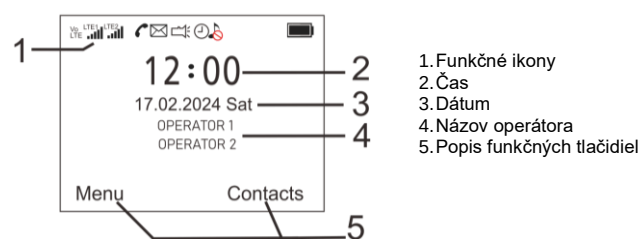
5 PODMIENKY POUŽÍVANIA A BEZPEČNOSŤ

Upozornenie: pozorne si prečítajte nasledujúce pravidlá, minimalizujete tým riziko nesprávneho použitia telefónu.

- POUŽITIE: telefón vysiela elektromagnetické pole, čo môže mať negatívny vplyv na iné elektronické zariadenia, napríklad medicínske.

- Nepoužívajte telefón v miestach, kde je to zakázané, napríklad na čerpacích staniciach, v lietadlách, v nemocniciach alebo v blízkosti horľavých materiálov. Používanie telefónu na takýchto miestach môže vystaviť iné osoby nebezpečenstvu.
- Pri riadení používajte schválené prostriedky ako napríklad súpravu "handsfree".
- Pristroj a jeho príslušenstvo môže obsahovať drobné súčiastky. Telefón a príslušenstvo odstráňte z dosahu detí.
- OPRAVY: nevykonávajte opravy alebo úpravy svojpomocne. Všetky chyby by mali byť odstránené kvalifikovaným servisným technikom.
- ČISTENIE: telefón sa nesmie čistiť chemickými alebo korozívnymi látkami.
- BATERKA: nepozerajte sa priamo do svetelného lúča.
- NASLÚCHÁTKO: ak užívateľ používa načúvadlo, nastavte starostlivo hlasitosť telefónu a tiež nastavte citlivosť načúvadla.
- ELEKTRONICKÉ ZDRAVOTNÉ ZARIADENIA: telefón je rádiový vysielateľ, ktorý môže rušiť elektronické lekárske zariadenia alebo implantáty, ako sú načúvacie prístroje, kardiostimulátory, inzulínové pumpy atď. Odporúča sa udržiavať odstup minimálne vzdialenosť 15 cm medzi telefónom a implantátom. V tejto veci môžete požiadať o radu svojho lekára alebo výrobcu tohto typu zariadenia.
- ELEKTRONICKÉ ZARIADENIA: aby ste predišli riziku demagnetizácie, nenechávajte elektrické zariadenia v blízkosti telefónu dlhšiu dobu.
- ODOLNOSŤ VOČI VODE: telefón nie je vodotesný. Uchovávajte o na suchom mieste.
- ODOLNOSŤ VOČI PRACHU: telefón nie je prachotesný, nepoužívajte telefón v prostredí so zvýšenou prašnosťou.
- DISPLEJ: Nevývajte na LCD displej príliš veľký tlak a nepoužívajte ostré nástroje, ktoré by ho mohli poškodiť.
- Neskratujte kontakty batérie kovovými predmetmi, pretože to môže spôsobiť výbuch.
- Nevystavujte zariadenie nízkym alebo vysokým teplotám, priamemu slnečnému žiareniu alebo vysokej vlhkosti. Zariadenie nesmie byť umiestnené v blízkosti vykurovacieho zariadenia, ako je radiátor, rúra, kachle ústredného kúrenia, krb, gril a podobne.
- Chráňte svoj sluch!
 - Dlhodobé vystavenie hlasitým zvukom môže poškodiť Váš sluch. Počúvajte hudbu na primeranej úrovni a pri používaní reproduktora nedržte zariadenie blízko ucha.
 - Dlhodobé vystavenie hlasitým zvukom môže poškodiť Váš sluch. Počúvajte hudbu na primeranej úrovni a pri používaní reproduktora nedržte zariadenie blízko ucha.

6 POPIS DISPLEJA



	Úroveň signálu		Žiadna SIM / chyba SIM karta
	Bez signálu		Nedostatočné pokrytie
VoLTE	VoLTE aktívny	LTE	Pokrytie LTE
3G/ G	3G / 2G pokrytie		Letový režim
	Nová SMS / MMS		Zmeškaný hovor

	Iba vibrácie (profil schôdzka)		Stlmené (Tichý profil)
	Aktívny profil „Vonku“		Roaming aktívny *
	Alarm aktívny		Aktívne „Presmerovanie hovorov“
	Batéria nabitá		Batéria vybitá
Ikony sa môžu líšiť v závislosti od verzie softvéru		* Ikona sa objaví v národnom roamingu, kedy účastník využíva sieť iného operátora	

7 POPIS TELEFONU



1	Tlačítko +/-	Zvýšenie / zníženie hlasitosti Stlmenie zvonenia počas prichádzajúceho hovoru
2	Baterka	LED dióda vyžarujúca biele svetlo
3	Reproduktor	Aktívne počas konverzácie
4	Displej	Zobrazuje prebiehajúce procesy v telefóne v reálnom čase
5	Navigačné tlačidlo hore	Pohyb hore v zobrazenom obsahu na displeji
6	Ľavé funkčné tlačidlo „LFT“	Vykonáva úlohy popísané v ľavej dolnej časti displeja
7	Pravé funkčné tlačidlo „PFT“	Vykonáva úlohy popísané v ľavej dolnej časti displeja
8	Zelené slúchadlo	Prijímanie prichádzajúcich hovorov / výpis hovorov

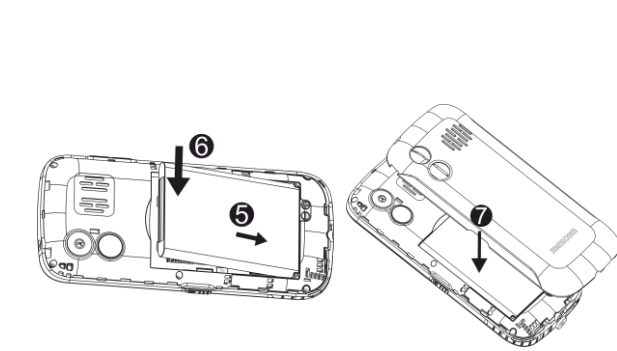
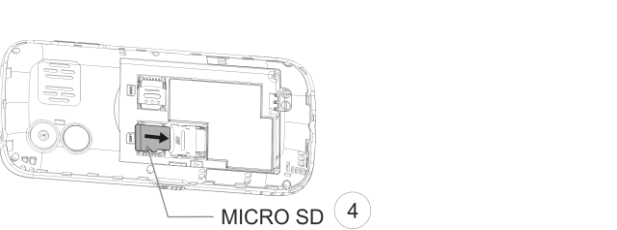
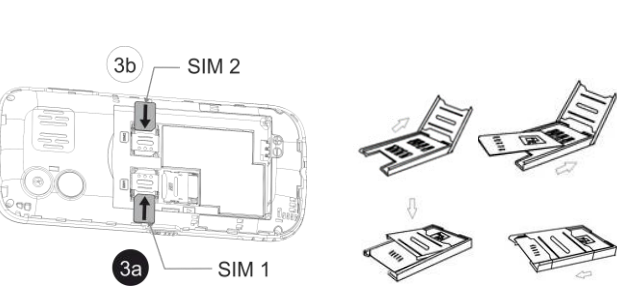
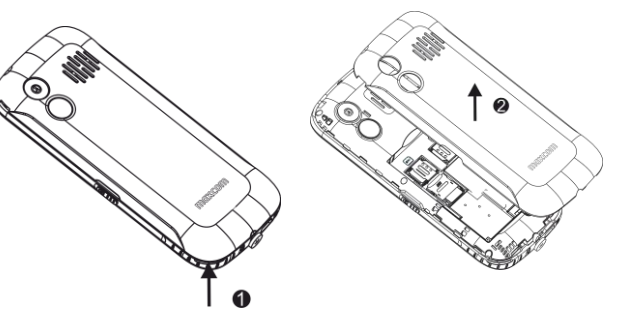
9	Červené slúchadlo	Stlačte: odmietnutie / zavesenie hovorov, návrat na plochu Stlačte a podržte: zapnutie / vypnutie telefónu
10	Navigačné tlačidlo dole	Pre navigáciu dole po zobrazenom obsahu na displeji
11	Numerická klávesnica	Umožňuje zadávať čísla / znaky Tlačidlo 1 – stlačením a podržaním zavoláte do hlasovej schránky Tlačidlá 3+9 – stlačením a podržaním vytočíte skôr naprogramované číslo rýchlej voľby
12	Tlačidlo 2 / ICE	Stlačením a podržaním zobrazíte ponuku ICE Menu "V prípade núdze"
13	Mikrofón	
14	Tlačidlo *	Pre pohyb doľava po zobrazenom obsahu na displeji. Stlačenie pri úprave textu umožňuje prístup k špeciálnym znakom
15	Tlačidlo #	Pre pohyb vpravo po zobrazenom obsahu na displeji. Stlačenie pri úprave textu umožňuje zmeniť vstupnú klávesnicu. Stlačením a podržaním rýchlo zmeníte profil, tj. normálne / tichý / schôdzka
16	Tlačidlo 0	Stlačením a podržaním zapnete/vypnete svetlo Fotoaparát – vytvorenie fotografie, spustenie / pozastavenie nahrávania videa
17	Nabíjacie kontakty	Umožňuje nabíjanie pomocou stolnej nabíjačky
18	USB-C konektor (nabíjanie)	Umožňuje nabíjať batériu telefónu a pripojiť ho k počítaču pomocou kábla USB-C
19	3.5 mm konektor	Umožňuje pripojenie náhlavnej súpravy
20	Držiak na šnúрку	Umožňuje upevniť šnúрку
21	Spínač zámku klávesnice	Pre zamknutie/odmknutie prejdite hore/dole
22	Otvorenie krytu batérie	
23	Reproduktor	Aktívne pre multimédiá/vyzváňacie tóny
24	Fotoaparát	Umožňuje zhotovovať fotografie/videá
25	Tlačidlo SOS	Stlačte a podržte: spustíte procedúru SOS

8 PRÍPRAVA TELEFÓNU

8.1 INŠTALÁCIA SIM KARTY, SD KARTY A BATÉRIE

Telefón podporuje nano SIM kartu (4FF). Používanie iných SIM kariet môže poškodiť kartu alebo telefón. SIM kartu dostanete od svojho operátora. SIM kartu uchovávajte mimo dosahu detí. Akékoľvek odrenie alebo ohnutie môže ľahko poškodiť SIM kartu, preto buďte obzvlášť opatrní pri vkladaní, vyberaní a skladovaní.

Upozornenie: nevkladajte ani nevyberajte SIM karty, keď je telefón pripojený k nabíjačke. Pred vybratím batérie z telefónu sa uistite, že je telefón vypnutý. Vložte SIM kartu do slotu pozlátanými konektormi smerom dole, prípadne vložte pamäťovú kartu micro SD. Pozrite si obrázok nižšie:



8.2 PRIPOJENIE NAPÁJANIA A NABÍJANIE BATÉRIE

Pre zaistenie správnej funkcie telefónu používajte iba nabíjačku a batériu odporúčanú výrobcom. Použitie inej batérie môže poškodiť telefón a stratu záruky.



Ak je batéria vybitá, telefón sa automaticky vypne. Nenechávajte batériu dlho vybitú, inak to môže nepriaznivo ovplyvniť jej kvalitu a životnosť.

Pozor! Aby nedošlo k poškodeniu batérie a telefónu, mali by ste: pred nabíjaním skontrolovať, či je batéria správne nainštalovaná, a počas nabíjania batériu nevyberajte. V prípade dlhodobého vybitia po pripojení batérie na nabitie počkajte niekoľko minút, než telefón zapnete. Batérie sa nesmú skladovať v blízkosti zdrojov tepla. Prehriatie môže spôsobiť fyzické poškodenie batérie.

8.2.1 STOLNÁ NABÍJAČKA

Najprv pripojte kábel USB-C k stolnej nabíjačke a potom pripojte napájací zdroj do sieťovej zásuvky. Telefón by mal byť vložený do nabíjačky tak, aby kontakty umiestnené v spodnej časti krytu boli zarovnané s kontaktmi umiestnenými v stolnej nabíjačke.

8.2.2 VAROVANIE VYBITÁ BATÉRIA

Pri vybití batérie vás telefón upozorní na nutnosť pripojenia k nabíjaniu upozornením „Vybitá batéria“ a akustickým signálom (ak boli v profile povolené varovné zvuky). Ak chcete zakázať / povoliť varovný zvuk, prejdite na: MENU > Nastavenia > Profily > Možnosti > Nastavenia > Ďalšie zvuky oznámenia > Upozornenie na vybitú batériu.

9 ZAPNUTIE A VYPNUTIE TELEFÓNU

Ak chcete telefón zapnúť, stlačte a podržte červené tlačidlo slúchadla. Po chvíli by sa mal displej rozsvietiť. Po zapnutí sa na displeji zobrazí pole pre zadanie PIN kódu (ak je povolené zabezpečenie SIM karty). Po zapnutí telefón automaticky vyhľadá sieť. Ak telefón detekuje autorizovanú sieť, zobrazí sa na obrazovke symbol sily signálu. Ak sieť nie je nájdená, môžete vykonávať iba tiesňové volania alebo používať nekomunikačné funkcie. Ak chcete telefón vypnúť, stlačte a podržte červené tlačidlo na slúchadle a potvrdte stlačením tlačidla OK.

10 BEZPEČNOSTNÉ KÓDY

10.1 PIN KÓD

Toto je súkromný identifikačný kód vašej SIM karty, ktorý vám poskytne váš operátor. PIN 2 kód poskytuje operátor spolu so SIM kartami. Niektoré SIM karty tento kód nepodporujú. Zadanie nesprávneho PIN kódu 3 – krát za sebou spôsobí zablokovanie SIM karty. Je možné odblokovat' PUK kódom. Ak chcete získať k tejto téme ďalšie informácie, kontaktujte Vášho operátora.

10.2 ZÁMOK TELEFÓNU

Kód zámku telefónu bráni ostatným neoprávnene používať váš telefón (pôvodne prednastavený kód telefónu je 1234). Pomocou kódu telefónu môžete ostatným zablokovať používanie vybraných nastavení v telefóne.

11 ZÁMOK KLÁVESNICE

Pre zamknutie / odomknutie klávesnice, použite posuvník na pravej strane telefónu jeho posunutím do opačnej polohy, teda hore / dole. Na zamknutie / odomknutie klávesnice môžete tiež použiť nasledujúcu metódu. Stlačte ľavé funkčné tlačidlo (MENU / Odblokovať), a potom ✱.

Počas prichádzajúceho hovoru nie je nutné odomykať klávesnicu.

11.1 AUTOMATICKÝ ZÁMOK KLÁVESNICE

Ak chcete povoliť automatický zámok klávesnice, vyberte: MENU > Nastavenia > Zabezpečenie > Automatický zámok klávesnice. Potom zvolíte dobu nečinnosti, po ktorej sa klávesnica automaticky uzamkne, a vybranú polohu potvrdíte ľavým funkčným klávesom "OK".

12 ZADÁVANIE TEXTU

Pre písanie textu, stlačíte zodpovedajúce tlačidlo, kým sa nezobrazí požadované písmeno. Medzerník – stlačíte kláves 0. Bodka, čiarka a ďalšie znaky – niekoľkokrát stlačíte kláves 1.

Pre špeciálny znak alebo symbol, stlačte ✱. Pre zmenu spôsobu zadávania textu, stlačíte kláves #. K dispozícii sú:

- Abc – za bodkou veľké písmeno,
- abc – malé písmená,
- ABC – veľké písmená,
- 123 – čísla.

13 USKUTEČNENIE HOVORU

V pohotovostnom režime zadajte telefónne číslo, na ktoré chcete zavolať. Stlačením PFT „zmazať“ zmazáte posledné nesprávne zadané číslo. Hovor vykonajte stlačením, stlačte zelené slúchadlo.

13.1 Hovory na interné čísla

Čísla niektorých pobočkových ústrední alebo mobilných virtuálnych sietí nie je možné voliť priamo, je potrebné najskôr sa k danej ústredni pripojiť.

2. Medzinárodný hovor

Pri medzinárodných hovoroch je potrebné pred číslom zadať "00" alebo "+". Pre zadanie znaku "+" stlačíte tlačidlo ✱*.

3. Vytáčanie čísla z telefónneho zoznamu

Zadajte Kontakty cez ponuku, pomocou navigačných tlačidiel Hore / Dole vyhľadajte kontakt alebo zadajte časť mena, ktoré hľadáte. Stlačte zelené slúchadlo.

4. Volanie z histórie hovorov

Vstúpte do Zoznamu hovorov (stlačte zelené slúchadlo v pohotovostnom režime alebo vstúpte cez ponuku), pomocou navigačných tlačidiel Hore / Dole vyberte požadovaný kontakt.

5. Rýchla voľba – tlačidlá 3-9

V pohotovostnom režime spustíte hovor stlačením a podržaním príslušného tlačidla.

13.1 PRIJATIE HOVORU

Ak chcete prijať prichádzajúci hovor, stlačte zelené slúchadlo. Ak chcete odmietnuť prichádzajúci hovor, stlačte červené slúchadlo.

14 ICE KONTAKTY

Môžete vytočiť až 5 tiesňových čísel.

Táto funkcia vám navyše umožňuje poskytovať osobné a zdravotné informácie, ktoré môžu byť pre záchranárov užitočné.

Ak chcete pridať/odobrať/upraviť kontakt, podržte kláves 2 ICE > vyberte Kontakty ICE > vyberte položku, ktorú chcete zmeniť, stlačte ľavé kontextové tlačidlo Možnosti, upravte, odstráňte alebo importujte číslo z kontaktov a stlačte "OK".

Ak chcete pridať informácie o majiteľovi, podržte kláves 2 ICE, vyberte Informácie o majiteľovi, potom vyplňte: Meno, Ochorenie, Alergia, Krvná skupina a potvrdíte tlačidlom OK.

15 SOS TLAČIDLO

Tlačidlo SOS môžete povoliť alebo zakázať. Ak chcete urobiť, vyberte Ponuka > Nastavenie > SOS > Stav > Pvoliť / Zakázať. Ak chcete aktivovať procedúru SOS, pri rozsvietenom displeji stlačte a podržte tlačidlo SOS. Telefón spustí poplach (ak je povolený), odošle poplachovú SMS (ak je povolená v možnostiach SOS) a automaticky zavolá na čísla uvedené v sekcii Kontakty ICE. Ak kontakty ICE neboli pridané, bude hovor uskutočnený na tiesňové číslo 112. Ak došlo k náhodnej aktivácii SOS, stlačte červené slúchadlo alebo pravé funkčné tlačidlo „Späť“.

Pamätajte! Ak pri pokuse o uskutočnenie tiesňového volania na dané číslo obdržíte hlasovú správu, telefón bude predpokladať, že hovor bol nadviazaný a postup SOS bude ukončený.

15.1 SPRÁVA SOS

V núdzovom režime môžete povoliť alebo zakázať odosielanie správ SOS. Ak to chcete vykonať, vyberte Ponuka > Nastavenie > SOS > Odoslať SOS SMS > Pvoliť / Zakázať. Môžete zmeniť text SMS správy, ktorá je odoslaná v procedúre alarmu. V predvolenom nastavení je text: "Núdzová SMS! Zavolajte mi". Ak chcete zmeniť text správy SOS, vyberte: Menu > Nastavenia > SOS > SOS SMS správa. Zadajte požadovaný text a stlačte Uložiť.

15.2 VYPNUTIE SOS ALARMU

Pri volaní SOS môžete zapnúť / vypnúť zvuk alarmu. Ak to chcete vykonať, vyberte: Ponuka > Nastavenie > SOS > SOS Alarm > Pvoliť / Zakázať.

16 NÚDZOVÉ ČÍSLO 112

Číslo tiesňovej služby 112 môžete vytočiť priamo bez SIM karty. Číslo 112 je európske číslo tiesňového volania.

17 ULOŽENIE KONTAKTU

V pohotovostnom režime vyberte požadované číslo (alebo vyberte zo zoznamu hovorov) >stlačte kláves Možnosti >Pridať do kontaktov, stlačte OK, vyberte, kam chcete uložiť (ako nový kontakt alebo pridať číslo k existujúcemu kontaktu, vyberte pamäť (Telefón alebo SIM) a zadajte meno kontaktu >Uložiť. Ak ste zvolili uloženie kontaktu do telefónu, môžete pridať fotografiu, ďalšie číslo alebo zmeniť vyzváňací tón.

18 RÝCHLA VOĽBA

Ak chcete priradiť číslo tlačidlu, v MENU vyberte: Kontakty > Možnosti >Iné > Rýchla voľba > OK. Vyberte číslicu, ktorej chcete priradiť číslo, a stlačte OK. Zadajte číslo alebo vyberte číslo zo zoznamu kontaktov a uložte stlačením OK.

19 SMS A MMS SPRÁVY

Telefón umožňuje odosielať a prijímať textové správy SMS a multimediálne správy MMS. Keď sa na obrazovke objaví ikona, znamená to, že existuje aspoň jedna neprečítaná správa.

Ak chcete vstúpiť do MENU správ SMS, vyberte v pohotovostnom režime Ponuka > Správy > Doručené. Keď sa vaša schránka zaplní, zobrazí sa správa, že pamäť správ je plná. Problém vyriešite odstránením správ z doručenej pošty.

19.1 PÍSANIE A ODESIELANIE SPRÁV

1. V Menu, vyberte Správy.
 2. Vyberte Napísať správu.
 3. Pridajte kontakt z telefónneho zoznamu alebo zadajte požadované číslo.
 4. Stlačením tlačidla DOLE prejdite na položku správy a zadajte správu.
 5. Stlačte Možnosti > Odoslať.
- Ak chcete poslať správu viacerým ľuďom, pri zadávaní čísla pridajte ďalšie číslo za bodkočiarkou alebo pridajte čísla uložené v telefónnom zozname. Ak chcete správu uložiť, stlačte Možnosti > uložiť ako koncept (správa bude uložená do zložky Koncepty). Stlačením tlačidla Možnosti > Pridať môžete vložiť informácie o kontakte uloženom v telefónnom zozname, pridať fotografiu, pridať emotikon, vložiť šablónu atď.

19.2 ČÍTANIE A ODPOVEDANIE

Keď sa na displeji objaví ikona neprečítanej správy alebo si chcete prečítať prijaté správy, vyberte v MENU: Správy > Doručené správy > Vyhľadajte požadovanú správu. Stlačte kláves Možnosti:

- Zobrazíť – zobrazí správy,
- Odpovedať – odoslanie SMS / MMS správy odosielateľovi,
- Zmazať – odstránenie aktuálnej správy,
- Zmazať všetko – odstránenie všetkých správ z doručených správ,
- Volieť – volanie odosielateľovi,
- Presunúť – zmena miesta uloženia sprav,
- Označiť – možnosť označiť vybrané správy,
- Zoradiť – zmena kategórie zoradenia správ,
- SMS export – možnosť exportu správ do iného priečinka,
- Pridať odosielateľa do – možnosť pridať odosielateľa do telefónneho zoznamu,
- Zmazať z rovnakého čísla – výber a odstránenie správ od jedného odosielateľa,
- Pridať na čiernu listinu – možnosť pridať číslo na čiernu listinu, čo povedie k zablokovaniu hovorov a textových správ pre toto telefónne číslo.

19.2.1 NASTAVENIE SPRÁV

Vstúpte do MENU a vyberte: Správy > Nastavenia > SMS / MMS. Môžete nastaviť centrum správ, dôležitosť správy, zapnutie/vypnutie, potvrdenie o doručení, zapnutie/vypnutie, ukladanie odoslaných správ, výber miesta pre ukladanie správ atď.

20 ODKAZOVÁ SCHRÁNKA

Hlasová schránka je služba operátora, ktorá nám umožňuje zanechať hlasové záznamy, keď nás niekto nezastihne. Ak sa chcete dozvedieť viac, kontaktujte svojho operátora. Číslo odkazovej schránky môžete získať od svojho poskytovateľa služieb. Pre zadanie čísla hlasovej schránky, vyberte MENU > Správy > Hlasová schránka, následne zadajte číslo hlasovej schránky. Pri podržaní tlačidla 1 na klávesnici v pohotovostnom režime sa aktivuje hlasová schránka.

21 JAZYK

MENU > Nastavenia > Telefón > Jazyk Umožňuje zmeniť jazyk ponuky telefónu. Ak omylom nastavíte cudzí jazyk, pre zmenu na správny stlačte v pohotovostnom režime tlačidlo - LFT (Ľavé funkčné tlačidlo) - 2x Navigačné tlačidlo hore - 1x OK - 1x Navigačné tlačidlo dole > OK - 1x Navigačné tlačidlo dole > OK > OK Potom vyberte správny jazyk a stlačte OK.

22 ČIERNA LISTINA (BLACK LIST)

MENU > Nastavenia > Zabezpečenie > Čierna listina > Nastavenia:

- Blokovat hovory
- Blokovat správy

Do čierneho zoznamu môžete pridať ľubovoľné telefónne číslo. Ak je potom táto funkcia povolená, bude každý prichádzajúci hovor a SMS správa z tohto čísla automaticky odmietnutá.

Ak chcete rýchlo pridať číslo na čiernu listinu, vyberte požadované číslo zo zoznamu hovorov a stlačte Možnosti > Pridať na čiernu listinu. Ak chcete skontrolovať, ktoré čísla sú na čiernej listine, vyberte: MENU > Nastavenia > Zabezpečenie > Čierna listina > Čierna listina. Ak chcete odstrániť z čiernej listiny, vyberte dané číslo v Čierna listina > Možnosti > Odstrániť.

23 LETOVÝ REŽIM

Ak chcete povoliť / zakázať Letový režim (služby mobilnej siete deaktivované), vyberte: MENU > Nastavenia > Hovory > Dual SIM > Pohotovostný režim > Letový režim.

24 DUAL SIM

MENU > Nastavenia > Pripojenie > Dual SIM. Môžete si vybrať, ktoré karty majú byť aktívne, názov SIM kariet a ktorá SIM karta má byť v predvolenom nastavení nastavená na odpoveď.

25 PERSONALIZÁCIA TELEFÓNU

25.1 ZVUKOVÉ PROFILY

Ak chcete zmeniť zvuky, vyberte: MENU > Nastavenia > Profily > Možnosti > Nastavenia. Ak chcete rýchlo zmeniť hlasitosť zvonenia v pohotovostnom režime, pomocou bočných tlačidiel hlasitosti nastavte hlasitosť od 0 do 9 (hlasitosť nie je možné zmeniť v režimoch Tichý a Schôdzka). Ak chcete rýchlo zmeniť hlasitosť hovoru, pomocou bočných tlačidiel hlasitosti počas hovoru nastavte hlasitosť od 1 do 9, nastavenie sa zapamätá pre budúcnosť.

25.2 VEĽKOSŤ PÍSM A

Ak chcete zmeniť veľkosť písma ponuky, vyberte: MENU > Nastavenia > Displej > Veľkosť písma.

25.3 NASTAVENIE SKRATIEK

MENU > Nastavenia > Telefón > Nastavenie skratiek Môžete zmeniť predvolené nastavenia skratiek pre navigačné tlačidlá Hore / Dole.

26 AKTUALIZÁCIA

Ak chcete skontrolovať aktualizácie, vyberte MENU > Nastavenia > Vyhľadajte aktualizácie.

Musí byť povolený prenos dát (MENU > Nastavenia > Sieť > Prenos dát). Ak je zapnutý prenos dát, telefón môže byť neustále pripojený k internetu a automaticky kontrolovať aktualizácie. Aby ste sa vyhli dodatočným nákladom, je odporúčané využívať doplnkové dátové balíčky alebo tarify dostupné u Operátora.

27 INFORMÁCIE O BATÉRII

Telefón má batériu, ktorú je možné nabíjať pomocou nabíjačky, ktorá je súčasťou balenia. Prevádzka telefónu závisí od rôznych prevádzkových podmienok. Kratšia prevádzková doba je výrazne ovplyvnená vzdialenosťou od vysielača aj dĺžkou a počtom rozhovorov. Počas pohybu sa telefón neustále prepína medzi stanicami, čo má tiež výrazný vplyv na prevádzkovú dobu. Po niekoľkých stovkách nabitia a vybitia prirodzene stráca batéria svoje vlastnosti. Pokiaľ zaznamenáte výraznú stratu výkonu, zakúpte si novú batériu. Používajte iba batérie odporúčané výrobcom. Nenechávajte nabíjačku pripojenú dlhšie ako 2–3 dni. **Upozornenie:** neuchovávajte telefón na miestach s príliš vysokou teplotou. Môže to mať negatívny vplyv na batériu a samotný telefón. Nikdy nepoužívajte batériu s viditeľným poškodením. Môže to spôsobiť skrat a poškodenie telefónu. Ponechanie batérie na miestach s príliš vysokou alebo nízkou teplotou zníži jej životnosť. Batéria by sa mala skladovať pri teplote 15 °C až 25 °C. Ak je do telefónu vložená studená batéria, telefón nemusí správne fungovať a hrozí nebezpečenstvo poškodenia.

28 INFORMÁCIE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 **Upozornenie:** toto zariadenie je označené v súlade so Smernicou Európskeho parlamentu a Rady číslo 2012/19/EÚ a slovenskými zákonmi o odpade z elektrických a elektronických zariadení symbolom preškrtnutej nádoby na odpad. Také označenie informuje, že toto zariadenie po dobe používania nie je možné likvidovať s iným domovým odpadom.

Upozornenie: toto zariadenie sa nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu. Správna manipulácia s odpadom z elektrických a elektronických zariadení pomáha predchádzať škodlivým následkom na ľudské zdravie a životné

prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Aby ste umožnili recykláciu materiálov používaných pri výrobe obalov telefónov, dodržujte pravidlá triedenia materiálov stanovené na mieste Vášho bydliska pre tento typ odpadu.

 Balenie obsahuje batériu Li-ion. Použité batérie sú škodlivé pre životné prostredie, mali by byť preto skladované na špeciálne určenom mieste, vo vhodnej nádobe, v súlade s platnými predpismi. Batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať ako komunálny odpad, treba ich odovzdať na zbernom mieste.

NIKDY NEVHADZUJTE BATÉRIE ALEBO AKUMULÁTORY DO OHŇA!

29 INFORMÁCIE O SAR

Tento model spĺňa medzinárodné smernice pre vystavenie rádiovým vlnám. Toto zariadenie je vysielač a prijímač rádiových vln. Je navrhnutý tak, aby neprekračoval limity pre vystavenie rádiovým vlnám odporúčané medzinárodnými smernicami. Tieto smernice boli vyvinuté nezávislou vedeckou organizáciou ICNIRP a zahŕňajú bezpečnostnú rezervu na zabezpečenie ochrany všetkých ľudí bez ohľadu na vek a zdravotný stav. Tieto pokyny používajú memú jednotku nazývanú špecifická miera absorpcie (SAR) – špecifická absorpcia. Hodnota SAR sa meria pri najvyššom vysielaacom výkone, skutočná hodnota pri prevádzke zariadenia je obvykle nižšia ako úroveň uvedená vyššie. Je to spôsobené tým, že úroveň výkonu zariadenia sa automaticky mení, aby sa zaistilo, že zariadenie použije len minimum potrebné na pripojenie k sieti. Aj keď môžu existovať rozdiely v hodnotách SAR medzi modelmi telefónov, a dokonca aj rôznymi polohami používania – všetky spĺňajú predpisy o bezpečnej úrovni žiarenia. Svetová zdravotnícka organizácia uviedla, že súčasný výskum ukázal, že nie sú potrebné žiadne špeciálne obmedzenia na používanie mobilných zariadení. Zdôrazňuje tiež, že, ak chcete znížiť vplyv žiarenia, mali by ste obmedziť dĺžku rozhovorov, alebo počas rozhovoru používať slúchadlá či hlasný odposluch a nedržať telefón blízko tela či hlavy.

Najvyššia nameraná hodnota SAR v testoch		Limit
SAR – zariadenie pri hlave	0.953 W/kg 10 g	2.0 W/kg
SAR – zariadenie pri tela (vzdialenosť 5 mm)	0.856 W/kg 10 g	2.0 W/kg
SAR zariadenia pri končatine (vzdialenosť 0 mm)	1.351 W/kg 10 g	4.0 W/kg

Hodnoty SAR sa môžu tiež líšiť v závislosti od národných požiadaviek na ohlasovanie a testovanie a na frekvenčnom pásme siete.

30 FREKVENČNÝ ROZSAH A MAXIMÁLNY VÝKON ZARIADENIA

Systém	Frekvenčný rozsah	Maximálny výkon
GSM 900	880-915 MHz	34.38 dBm
GSM1800	1710-1785 MHz	31.50 dBm
WCDMA Band I	1920-1980 MHz	23.63 dBm
WCDMA Band VIII	880-915 MHz	23.59 dBm
LTE Band 1	1920-1980 MHz	23.33 dBm
LTE Band 3	1710-1785 MHz	23.36 dBm
LTE Band 7	2500-2570 MHz	22.83 dBm
LTE Band 8	880-915 MHz	23.53 dBm
LTE Band 20	832-862 MHz	23.29 dBm
Komunikácia na krátku vzdialenosť	2402-2480 MHz	3.08 dBm
FM rádio	87.5 MHz -108 MHz	-

30.1 NABIJAČKA

Externý zdroj napájania pre telefón je v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1782	
Model	Cestovná nabíjačka DCS38-0500550E
Vstupné napätie	AC 100-240 V
Vstupná frekvencia striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	DC 5.0 V
Výstupný prúd	0.55 A
Výstupný výkon	2.75 W
Priemerná účinnosť počas prevádzky	70.6 % (230 V) 73.47 % (115 V)
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %)	-
Spotreba energie bez záťaže	0.04 W (230 V) 0.06 W (115 V)

31 ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE

Maxcom S.A. týmto vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia:

mobilný telefón MAXCOM MM443

je v súlade so Smernicou 2014/53/EÚ a Smernicou EÚ parlamentu a Rady 2011/65/EÚ (RoHS). Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: <http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Upozornenie: Táto príručka je určená iba na informačné účely. Niektoré popisované funkcie sa môžu líšiť v závislosti od konfigurácie telefónu, nainštalovaného softvéru, poskytovateľa mobilných služieb a od použitej SIM karty. V prípade potreby technickej podpory, odporúčame kontaktovať technické oddelenie na čísle +48 32 325 07 00 alebo email: serwis@maxcom.pl Naša webová stránka: <http://www.maxcom.pl/>

Správne prevádzkové podmienky telefónu a batérie závisia od prostredia miestnej siete, karty SIM, a používania telefónu. Výrobca nezodpovedá za žiadne následky spôsobené nesprávnym používaním, zneužitím alebo nedodržiavaním pokynov. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť alebo zaviesť zmeny bez upozornenia.

MAXCOM SA
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy
Poľsko

tel.: +48 32 327 70 89
www.maxcom.pl
e-mail: office@maxcom.pl

